



BOLETÍN DE SUMARIOS

09/2011

CENTRO ANDALUZ DE ARTE CONTEMPORANEO

DEPARTAMENTO DE DOCUMENTACION



ART PAPERS

Editor's Desk 9

Artist's Project Mutations

Serene Al-Kawas 10-58

In her six-page infiltration, Serene Al-Kawas enlists the properties of language and print to recast east-west relations after the Arab Spring.

Noteworthy: the editor's pick of notable shows

36 London

38 Amsterdam + Barcelona

Government Art Collection: At Work

Antiphotjournalism

Pil + Galia Kollektiv

Chris Bors

on the cover

Wim Wenders, detail of *Open Air Screen*, Palermo, 2007, c-print, 186 x 213 cm (courtesy of the artist and Haunch of Venison, London)

ART PAPERS is about contemporary art. That's all we've been about for thirty years—stubbornly, unpredictably, and reliably. We understand contemporary art as a constellation of practices variably wielding ideas, images, space, sound, materials, encounters, discourse, and text. We also define it as a permeable realm subjected to the multiple, changing, and incessant pressures of contemporary life. That explains our fierce and unruly curiosity.

Looking simultaneously at art communities across the USA and around the world, ART PAPERS scans the event horizon to challenge accepted notions, and articulate debates. We engage artists, critics, curators, scholars, collectors, and readers to provoke discussions. Recognized as the independent critical voice that best covers all regions of the USA, we undauntedly assert a unique global perspective on what shapes art now. Blame it on our non-profit status, and our worldly, southern accents. They just afford us a unique perspective, and a great deal of intellectual freedom.

Informed, assertive, authoritative, and accessible, ART PAPERS is the essential, independent guide to contemporary art.

**Elegiac Happenings:
Andrew Kötting's *Gallivant*
and *In the Wake of a Deadad* 18**

Joel David Robinson explores Andrew Kötting's reconfiguration of elegy into a collective and interactive space.

***everyone alive:*
Douglas Huebler's
Reason and Pleasure 26**

John McKinnon revisits Douglas Huebler's ambitious project, where surface, disorder, and distraction pressure both the documentary and the archive.

Future Anterior: an index to contemporary art's imminent history

- | | | | |
|-----------|-------------------|--|-----------------------------|
| 41 | Amsterdam | Mika Rottenberg | <i>Chris Bors</i> |
| | Athens, Greece | Aaron King | <i>Stephanie Bailey</i> |
| 42 | Atlanta | Jill Storthz | <i>Diana McClintock</i> |
| 42 | Berkeley, CA | Jill Magid | <i>Lucas Carpenter</i> |
| | Boston | Todd Pavlisko | <i>Christian Holland</i> |
| 44 | Boston | Daniela Rivera | <i>Silvia Bottinelli</i> |
| | Charleston, SC | Eames Demetrios + Paolo Ventura | <i>Amy Stockwell Mercer</i> |
| 46 | Dublin, Ireland | Alex Martinis Roe | <i>John Gayer</i> |
| | Edinburgh, UK | Narcissus Reflected | <i>Becky Hunter</i> |
| | Ghent, Belgium | Michael Sailstorfer | <i>Eva Heisler</i> |
| 48 | Halifax, Canada | Suzanne Caines | <i>Adam O'Reilly</i> |
| | London | Wim Wenders | <i>Sophie Arkette</i> |
| 50 | Los Angeles | Marie Jager | <i>Sharon Mizota</i> |
| | Nashville | Jiha Moon | <i>Matt Christy</i> |
| | Nashville | Neon Sigh | <i>Matt Christy</i> |
| 52 | New York | Gillian Wearing | <i>Will Corwin</i> |
| | Ottawa + Winnipeg | Wanda Koop | <i>Petra Halkes</i> |
| | Paris | Fahamu Pecou | <i>Arturo Lindsay</i> |
| 54 | Philadelphia | Richard Harrod | <i>Edward Epstein</i> |
| | Philadelphia | Hiro Sakaguchi | <i>Edward Epstein</i> |
| | Pittsburgh | Mixed Signals | <i>Jessica Baran</i> |
| 56 | St. Louis | Ann Hamilton | <i>Dinah Ryan</i> |
| | St. Louis | Cosima Von Bonin | <i>Jessica Baran</i> |

donate **8**
 subscribe **16**
 rewind **16**
 advertise **64**
 live **64**



ARTE Y PARTE

REVISTA DE ARTE

Nº 93

junio - julio 2011



Luc Tuymans: Der Diagnostische Blick IV, 1992. Óleo sobre lienzo, 57 x 38 cm. Colección privada, De Pont Museum of Contemporary Art, Tilburg, the Netherlands; long-term loan since 1995.

La editorial Arte y parte, a los efectos previstos en el artículo 32.1, párrafo segundo del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de Arte y parte, o partes de ellas, sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa.

Cualquier acto de explotación (reproducción, distribución, comunicación pública, puesta a disposición, etc.) de la totalidad o parte de las páginas de Arte y parte, precisará de la oportuna autorización, que será concedida por CEDRO mediante licencia dentro de los límites establecidos en ella.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos - www.cedro.org), si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

© de las reproducciones autorizadas:

VEGAP, Málaga 2011.

© de los textos, sus autores.

esta revista es miembro de
arce
www.revistasaculturales.com

FIRC FIRC
Federación Iberoamericana de Revistas
Culturales

ISSN: 1136-2006

DEPÓSITO LEGAL: M-3085-1996

ARTE Y PARTE

no devuelve correspondencia no solicitada

ARTE Y PARTE

08 ESPACIO E IMAGEN

Fernando Huici March

TEXTOS

12 ROBERT MORRIS. HACIA EL CENTRO DEL NUDO

Fernando Sinaga

30 LUC TUYMANS, LACÓNICO Y LOCUAZ

Ángel Mateo Charris

50 MARTIN CREED. TAN SENCILLO Y TAN COMPLEJO COMO LA VIDA MISMA

José Luis Clemente

NOTICIAS

70 ACTUALIDAD ARTÍSTICA

REFERENCIAS

77 ANDALUCÍA: M.C. ESCHER

78 BALEARES: JULIÃO SARMENTO

79 GALICIA: ANDREA COSTAS

80 MADRID: EUGÈNE ATGET

81 MADRID: SEVILLANOS CON LOS CUALES ABRI LA GALERÍA

82 EUROPA: AI WEIWEI

EXPOSICIONES

83 ESPAÑA

110 PORTUGAL

114 EUROPA

118 AMÉRICA

LIBROS

123 GUILLERMO PÉREZ VILLALTA: MELANCOLÍCO ROCOCÓ

ARTHUR C. DANTO: ANDY WARHOL

124 JEAN CLAIR: LA PARADOJA DEL CONSERVADOR

ESTRELLA DE DIEGO: NO SOY YO

125 GILES KNOX: LAS ÚLTIMAS OBRAS DE VELÁZQUEZ

FRANK LLOYD WRIGHT: ARQUITECTURA MODERNA

126 JUDIT UZCÁTEGUI ARAÚJO: EL IMAGINARIO DE LA CASA

EN CINCO ARTISTAS CONTEMPORÁNEAS

OLGA HAZAN: EL MITO DEL PROGRESO ARTÍSTICO

127 MARCEL DUCHAMP: CARTAS SOBRE EL ARTE 1916-1956

SALVADOR RUBIO MARCO: COMO SI LO ESTUVIERA VIENDO

AGENDA

129 ESPAÑA

136 PORTUGAL

137 EUROPA

139 AMÉRICA



ARTE Y PARTE

REVISTA DE ARTE

Nº 94

agosto - septiembre 2011



Elena Asins: Menhires unidos, ca. 1997/98.
Chapa de hierro, 10 unidades, 12,5 x 18 x
7,5 cm c/u. Colección Ian Triay. Foto:
Joaquín Cortés/Román Lores.

La editorial Arte y parte, a los efectos previstos en el artículo 32.1, párrafo segundo del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de Arte y parte, o partes de ellas, sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa.

Cualquier acto de explotación (reproducción, distribución, comunicación pública, puesta a disposición, etc.) de la totalidad o parte de las páginas de Arte y parte, precisará de la oportuna autorización, que será concedida por CEDRO mediante licencia dentro de los límites establecidos en ella.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos -www.cedro.org), si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

© de las reproducciones autorizadas:
VEGAP, Málaga 2011.

© de los textos, sus autores.

esta revista es miembro de
arce
www.revistas.culturales.com



FIRC
Federación Iberoamericana de Revistas
Culturales

ISSN: 1136-2006

Depósito Legal: M-3085-1996

ARTE Y PARTE

no devuelve correspondencia no solicitada

ARTE Y PARTE

10 DEL SIGNO AL MITO

Fernando Huici March

TEXTOS

12 ELENA ASINS. SILENCIOSAS REVELACIONES

Juan Francisco Rueda

30 CHRISTIAN BOLTANSKI, PINTOR DE LA HISTORIA DEL LADO OSCURO DE NUESTRA ÉPOCA

Werner Spies

48 GUILLERMO PÉREZ VILLALTA

49 ELOCUCIA DEL MITO

Fernando Huici March

NOTICIAS

60 ACTUALIDAD ARTÍSTICA

REFERENCIAS

71 ANDALUCÍA: LUC TUYMANS

72 ARAGÓN: MUSEOS DEL SIGLO XXI

73 MADRID: ANTONIO LÓPEZ

74 NAVARRA: JUAN NAVARRO BALDEWEG

EXPOSICIONES

75 ESPAÑA

98 PORTUGAL

102 EUROPA

106 AMÉRICA

LIBROS

111 VICENTE JARQUE: HISTORIA, PROGRESO Y ARTE CONTEMPORÁNEO TOMAS KULKA: EL KITSCH

112 JERROLD LEVINSON: ÉTICA Y ESTÉTICA. ENSAYOS EN LA INTERSECCIÓN JOAN FONTCUBERTA (ED.): A TRAVÉS DEL ESPEJO

113 PATRICIA CASTELL: LA ESTÉTICA DEL RENACIMIENTO JOSÉ SARAMAGO: ANDREA MANTEGNA, UNA ÉTICA, UNA ESTÉTICA

114 KIKU ADATTO: IMAGEN PERFECTA. VIVIR EN LA ERA DE LA FOTO OPORTUNISTA

ANNA MARIA GUASCH: ARTE Y ARCHIVO, 1920-2010. GENEALOGÍAS, TIPOLOGÍAS Y DISCONTINUIDADES

115 HERBERT READ: AL INFIERNO CON LA CULTURA Y OTROS ENSAYOS DE ARTE Y SOCIEDAD

RAOUL HAUSMANN: CORREO DADÁ. UNA HISTORIA DEL MOVIMIENTO DADAÍSTA CONTADA DESDE DENTRO

AGENDA

119 ESPAÑA

125 PORTUGAL

126 EUROPA

131 AMÉRICA



ARTFORUM

SEPTEMBER 2011

LETTERS 58

COLUMNS

BOOKS

Craig Clunas on Gao Minglu's *Total Modernity and the Avant-Garde in Twentieth-Century Chinese Art* 67

FILM

James Quandt on Raúl Ruiz's *Mysteries of Lisbon* 77

SLANT

David Joselit on Nicolás Guagnini's *The Panel Discussion, the Tennis Match, and a Bodegón* 87

J. Hoberman on Jack Smith's posthumous career 95

ON SITE

Gary Indiana on the Steilneset Memorial 107

FILM

Rachel Haidu on Sven Augustijnen's *Spectres* 115

TOP TEN

Chandler Burr 123

PREVIEWS

FALL 2011 EXHIBITIONS

45 shows worldwide 136

Julia Bryan-Wilson on "Pacific Standard Time" 137

FEATURES

274 **VENICE 2011**
Claire Bishop
Daniel Birnbaum
Francesco Bonami
Benjamin Paul
Tim Griffin
John Kelsey
Nicholas Cullinan

302 **TABULA RASA:**
THE ART OF R. H. QUAYTMAN
Paul Galvez

312 **TRUTH OR DARE:**
THE ART OF WITNESSING
David Joselit

318 **CLOSE-UP: LEAP YEAR**
Yve-Alain Bois on Martin Barré's
Greenwich and 60-T-44

322 **FOREST FOR THE TREES:**
THE ART OF GOSHKHA MACUGA
Dieter Roelstraete

328 **OPENINGS: ADRIÁN VILLAR ROJAS**
Jessica Morgan

331 **OPENINGS: OLIVIA PLENDER**
Brian Dillon

REVIEWS

335 Christine Mehring on Blinky Palermo and
"If you lived here, you'd be home by now"

338 Jeffrey Weiss on Richard Serra

340 Sam Pulitzer on Ryan Trecartin

341 Dennis Lim on Apichatpong Weerasethakul

342 From New York, Boston, Cambridge, Salem, Winston-Salem, Houston, San Francisco, Los Angeles, London, Dublin, Paris, Berlin, Cologne, Nuremberg, Zurich, Basel, Milan, Vienna, Prague, Istanbul, Amsterdam, Malmö, Sydney, Shanghai, and Seoul



Visit www.artforum.com to view videos and other web-exclusive content related to this issue.

Cover: R. H. Quayman, *Cherchez Holopherne, Chapter 21, 2011*, oil, silk-screen ink, and gesso on wood, 20 x 20". (See page 302.)

This page, from top: Grace Jones wearing a maternity dress designed for her by Jean-Paul Goude and Antonio Lopez, 1979. Photo: Jean-Paul Goude Studio. From "Postmodernism." Omer Fast, *Five Thousand Feet Is the Best*, 2011, still from a digital video, 30 minutes. From "ILLUMinations," Central Pavilion, Venice. *Collective Actions, The Third Variant*, 1978. Performance view, Sayolovskaya railway line, near Yevy Gorky, Russia, May 28, 1978. From "Empty Zones," Russian pavilion, Venice. Photo: Andrei Monastyrski. View of "If you lived here, you'd be home by now," 2011, Hessel Museum of Art, Annandale-on-Hudson, NY. Foreground: Paul Evans, *Cityscape bed*, ca. 1970s. Background, from left: Paul Evans, *Cityscape side table*, ca. 1970s; Andrea Zittel, *A-Z Fiber Form: Green and White Dress*, 2002. On wall: Gerhard Richter, *Kissen (Pillow)*, 1965. Photo: Chris Kendall.



PHOTO: PHILIPPE AUDOUBERT © SACRE FILMS/FANZAGGUE 2010

Habemus Papam
de Nanni Moretti
(page 6).



WILL & BRENDA / CONTRASTO (USA)

La guerre est déclarée
de Valérie Donzelli
(page 12).



Frownland
de Ronald Bronstein
(page 66).



PHOTO: MICHAEL SCHMIDTKE POUR LES CAHIERS DU CINÉMA

Abel Ferrara (page 98).

CAHIERS DU CINÉMA

SEPTEMBRE 2011 N° 670

6 Événement : les films de la rentrée *Habemus Papam* de Nanni Moretti

Fixer le désastre par Vincent Malausa 7

Des hommes et du volley par Charles Tesson 9

La guerre est déclarée de Valérie Donzelli

Vive l'amour par Jean-Philippe Tessé 13

Entretien avec Valérie Donzelli et Jérémie Elkaïm 16

L'Apollonide de Bertrand Bonello

Les captives par Jean-Sébastien Chauvin 21

Entretien avec Bertrand Bonello 23

La Grotte des rêves perdus de Werner Herzog

Le gouffre aux chimères par Jean-Sébastien Chauvin 29

Entretien avec Werner Herzog 31

34 Cahier critique

Restless de Gus Van Sant 34

Attenberg d'Athina Rachel Tsigari

+ Entretien 36

Notes sur d'autres films 41

47 Journal

Le festival de Locarno 47

Nouveaux paysages du cinéma japonais 49

Portrait: Ariane Labed 51

Séries: *Platane* et la stratégie Canal+ 52

Tournage: Jean-Claude Brisseau en appartement 54

Cent ans de jeunesse 56

Notes DVD 59

64 Enquête : la nouvelle scène new-yorkaise

Rencontres avec des jeunes cinéastes new-yorkais:

Ronald Bronstein, les frères Safdie, Ramin Bahrani,

Borderline Films, Marie Losier, Konstantin Bojanov,

Alex Ross Perry, Zbigniew Bzymek 66

The Times They Are a-Changin' 88

Indépendants, de Sundance à iTunes

par Elisabeth Lequeret 94

98 Entretien

Abel Ferrara: «Aux États-Unis, un réalisateur, c'est juste un type qui gêne.»



Gallery 233
William Yang
12-21



Eyemazing Editions
Sara Angelucci
22-33



Gallery 234
Michael Cook
34-43



Meeting with
Michael Somoroff
44-59



Eyemazing Editions
Juan Carlos Bastia
60-69



Meeting with
Helen Lyon
70-79



Exhibition
Alexander Rodchenko
80-91



Meeting with
Robert Stivers
92-101



Eyemazing Editions
Stephane Graff
102-111



Eyemazing Editions
Dmitry Kuklin
112-121



Eyemazing Editions
Artur Kowallick
122-133



Eyemazing Editions
Manos Chrisovergis
134-145



Eyemazing Editions
Anne Arden McDonald
146-153



Publication
Man Ray
154-157



Exhibition
Tutto Fellini
158-161



Exhibition
Helmut Newton
162-167



Gallery 235
Martin Atanasov
168-169



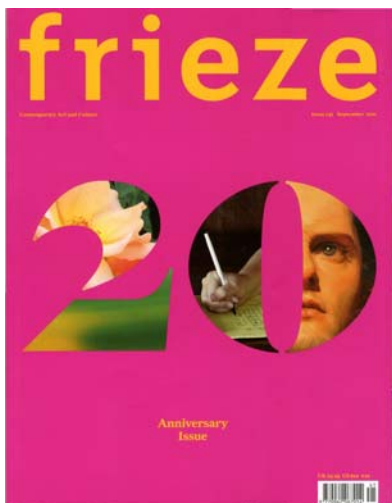
Gallery 236
Thomas Devaux
170-177



Gallery 237
Ali Alisir
178-185



Meeting with
Clare Strand
186-187



September 2011 20th Anniversary Issue

122

20/20

Twenty artists who have been on the cover of *frieze* nominate a contemporary artist who inspires them

136

Declaration on the Notion of 'The Future'

The **International Necronautical Society**, co-founded by **Tom McCarthy**, responds to an invitation by the editors to mark the 20th anniversary of *frieze*

140

Somerset or, A Glance at the Deep Future of the Avant-Garde

A short story by **Mark von Schlegell** developed from his script for **Ben Rivers**'s film *Slow Action* (2010)

146

Survey: Books

frieze contributors select the writers and publications they consider the most important of the past two decades

149

Joseph Kosuth: Artist Project

In this unique project, the pioneering Conceptual and installation artist creates a 'house of ideas' using the first issue of *frieze*

158

Keywords

Dan Fox and **Jennifer Higgin** update **Raymond Williams**' classic analysis of cultural vocabulary

162

Twenty Years Fore & Aft

Bruce Sterling, visionary-in-residence at Art Center College of Design, Pasadena, contemplates what lies in store between the present day and 2031

168

Survey: Music

frieze invites 15 artists and writers to discuss the most significant releases and musicians since 1991

170

Down the Line

How have art and its institutions reacted to the revolutions in technology of the last 20 years? by **Lauren Cornell** and **Kazys Varnelis**

176

Theoretically Speaking

Simon Critchley, **Nina Power** and **Timotheus Vermeulen** look back over recent developments in philosophy

182

Look & Learn

How has the rise of curatorial studies programmes affected display and discourse, and what is the future of these courses? A roundtable discussion chaired by **Christy Lange**, with **Alex Farquharson**, **Sofia Hernández Chong Cuy**, **Anthony Huberman**, **Maria Lind** and **Polly Staple**

190

Survey: On Screen

26 artists and writers respond to what they have been watching over the last two decades

Paolo Soleri
Proposed design for
Solare: Lean Linear
Arterial City
(3D rendering by
Young Soo Kim)
2011



Front

15

STATE OF THE ART

Happy Returns

20 years since the first issue of *frieze*, how has the art world changed?

by Jörg Heiser and Jennifer Higgie

16

STATISTICS

An analysis of the frequencies of certain words in *frieze*'s 20 years of exhibition reviews by Vincenzo Latronico

19

IN THESE INTEMPERATE TIMES

Blame it on Andy

The problems of acting natural
by Lynne Tillman

20

PRETTY, PRETTY GOOD

Tell Tales

How memory has changed
by Jennifer Allen

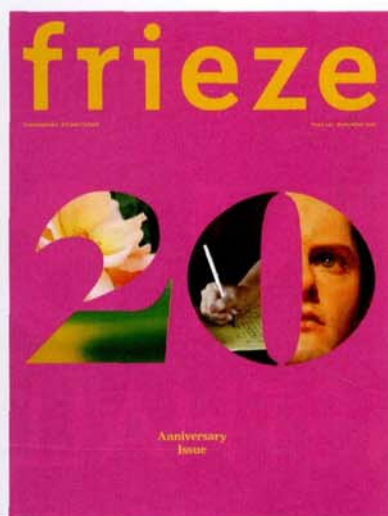
23

WEEKEND SPECIAL

Wall Text

The brick as metaphor in South African art and writing by Sean O'Toole

frieze 20th anniversary cover. A collage using past *frieze* covers: issue 13, November–December 1993, by Gavin Turk; issue 35, June–July–August 1997, by Harkness Roses Ltd.; issue 95, November–December 2005, by Sharon Lockhart; and issue 118, October 2008, by Wolfgang Tillmans



25

MEMORY LANE

The View from Here

The evolution of the British cultural landscape in Britain since 1991 by Michael Bracewell

29

TASTE

The Good, The Bad and The Ugly

It's hard to tell the difference these days
by Francesco Bonami

32

Books

Leo Robson on two new publications that explore how our approach to reading is evolving

37

ETHICS

Truth or Dare

The dangers of reducing everything to a text
by Vivian Sky Rebberg

41

Music

The collected music writings of acclaimed feminist and critic Ellen Willis by Anwyn Crawford

Subscriptions

Save up to 40% off the cover price and have *frieze* delivered to your door.
Subscribe online at www.frieze.com/subscribe or call +44 20 3372 6102

frieze 20

To celebrate 20 years of *frieze* magazine, throughout 2011 the editors are inviting a range of writers, artists and curators from around world to pick their favourite ten articles from the magazine archive as well as their favourite *frieze* cover. Read the responses from Mike Bouchet, Kate Bush, Jens Hoffmann, Sally O'Reilly, Simon Reynolds and Catherine Wood, among others at: www.frieze.com/20

Read extended versions of contributors' responses to the 'Books' (p.146), 'Music' (p.168) and 'On Screen' (p.190) surveys online at www.frieze.com.

Facebook Become a fan on Facebook
Twitter Follow @frieze_magazine on Twitter

Back

194

Reviews

37 reviews from 24 cities

194 54th Venice Biennale

by Jens Hoffmann, Dieter Roelstraete and Kaelen Wilson-Goldie

Various venues, Venice

200 Tracey Emin by Kathy Noble

Hayward Gallery, London

207 Nicole Eisenman by Ian Chang

Susanne Vielmetter Los Angeles Projects

214 Hüseyin Bahri Alptekin by Sam Thorne

SALT Beyoğlu, Istanbul

217 Lara Almaraz by Moosje Goosen

TENT, Rotterdam

As well as reviews from:

Alexandria, Berlin, Brussels, Budapest, Chicago, Dublin, Glasgow, Helsinki, Leeds, London, Milan, Montreal, Nairobi, New York, Paris, Rio de Janeiro, Sydney, Vienna, Winnipeg and Zurich.

224

Questionnaire

frieze answers its own questions

frieze.com

Most read on frieze.com

1. EDITORS' BLOG: Dan Fox on politics and nationalism at the 54th Venice Biennale
2. COMMENT: Moosje Goosen on the Dutch cultural cuts
3. COMMENT: Nick Aikens travels to Ramallah for the 'Picasso in Palestine' project
4. EDITORS' BLOG: Jörg Heiser on 'surrealist pro-enactments' at the 54th Venice Biennale
5. COMMENT: Mike Watson considers Vittorio Sgarbi's controversial Italian Pavilion
6. CURRENT SHOWS: David Snyder at Michael Benevento, Los Angeles, by Jonathan Griffin
7. EDITORS' BLOG: Christy Lange on the private collections at the 54th Venice Biennale
8. CURRENT SHOWS: Angela Bulloch at Berlinische Galerie, Berlin, by Sam Williams
9. EDITORS' BLOG: Paul Teasdale attends the Sequences Real-Time Festival in Reykjavik
10. CURRENT SHOWS: Rena Papaspyrou at the National Museum of Contemporary Art, Athens, by Stephanie Bailey



Sumario / Contents

JOSÉ ALBERTO LÓPEZ

TRAVELLING

ZOOM

FRANCIS ÁLYS

ORLANDO BRITTO

JUAN JOSÉ SANTOS

JAIME CUENCA AMIGO

EDITORIAL
El extraordinario impacto de la crisis en España ha puesto al descubierto muchos de los vicios estructurales de la organización del Estado. Uno de ellos es el de las prácticas contra el mercado tan habituales en la mayoría de las comunidades autónomas, en donde existe la tendencia a adjudicar contratos a empresas de la misma región por el mero hecho de ser autóctonas. Estas prácticas colusorias pueden suponer, según la Comisión Nacional de la Competencia, que los bienes y servicios contratados se encarezcan en más del 20 por ciento.

...en página 7



Ofrecemos en este número un recorrido por muestras como, entre otras, *Weltraum. Die Kunst und ein Traum*, una exposición que explora las utopías y miedos acerca del espacio exterior en la Kunsthalle Wien; *Mondrian und De Stijl*, que repasa, en la Lenbachhaus de Múnich, el importante legado de Piet Mondrian a la abstracción; *Marcel Duchamp*, que presenta un selecto conjunto de obras míticas del precursor del objetualismo en el Moderna Museet de Estocolmo; y *Constantin Brancusi & Richard Serra*, que se centra en la obra de ambos artistas como figuras fundamentales de la escultura del último siglo y que acoge la Fondation Beyeler de Riehen, Basilea.

...en página 12



Nos acercamos a la exposición *Anticorpos – Fernando & Humberto Campana 1989-2009*, que el Museu Vale de Vila Velha, en Espírito Santo, Brasil, dedica a estos diseñadores brasileños. Visitamos, igualmente, la nueva muestra que acoge el Centro de Artes Visuales Fundación Helga de Alvear, constituida por obras de su colección. Titulada *Historias de la vida material. Personas, lugares, acontecimientos, ficciones*, esta exposición toma como punto de partida las distintas formas de experiencia material de la cotidianidad tal como se reflejan en más de un centenar de trabajos, firmados por artistas como John Baldessari, José Damasceno, Dan Graham, Alfredo Jaar, Mike Kelly, Bruce Nauman, Hélio Oiticica, Ettore Spalletti y Jeff Wall, entre otros.

...en página 20



Patrona de los divorciados, santa Fabiola vivió en la Roma del siglo IV. Se divorció de su primer marido por la Ley romana, desafiando con ello el dogma cristiano. Contrajo matrimonio de nuevo y al poco tiempo su segundo marido falleció, lo que la futura santa interpretó como un castigo divino. Desde entonces consagró su vida a la penitencia y la caridad.

...en página 25



NICOLA COSTANTINO Daros Latinamerica inaugura con esta exposición su sede provisional en Zürich como proyecto invitado del Migros Museum für Gegenwartskunst, ubicado en el espacio Hubertus Exhibitions hasta la finalización, en 2012, de las obras en el edificio Löwenbräu-Areal. La muestra recoge una visión retrospectiva de la obra de Nicola Costantino (Rosario, Argentina, 1964). Se han reunido 25 piezas, entre objetos,

...en página 27

FOTOGRAFÍA
FINLANDESA FINNISH PHOTOGRAPHY La Gallup Organization se encarga de realizar anualmente un estudio que refleja el nivel de felicidad de los países del mundo. Basándose en encuestas, elaboran un *ranking* donde aparecen primero las naciones más felices y después, las depresivas. Es totalmente absurdo, de acuerdo, pero no me digan que no tienen curiosidad por saber cómo consiguen

...en página 35



LA PROLIFERACIÓN
ICÓNICA ICONIC PROLIFERATION En sus *Tesis sobre Filosofía de la Historia*, Walter Benjamin expone su célebre afirmación acerca de que todo documento de cultura lo es, al mismo tiempo, de barbarie. Los bienes culturales que la historia nos lega deben su existencia al esfuerzo de quienes los crearon, sí, pero también a la servidumbre anónima de sus contemporáneos. Así, la cultura que contemplamos con veneración no sería sino el botín de guerra de ese cortejo triunfal que forman los vencedores de todos los tiempos.

...en página 49



JOSÉ VAL DEL OMAR
El Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía ha rendido en Madrid un homenaje al genial artista José Val del Omar (1904-1982), cuando se cumplen casi treinta años desde su muerte. Eugeni Bonet organizó una cuidada exposición centrada en la figura de este poeta visual al que hasta ahora no se le había rendido un merecido tributo. Se pudo ver hasta febrero y se titulaba *Desbordamiento de Val del Omar*.

...en página 69



UNA RETROSPECTIVA DE LYNDY BENGIS
A LYNDY BENGIS RETROSPECTIVE
De los muchos movimientos artísticos que surgieron en los turbulentos años de finales de la década de los sesenta – incluyendo el Minimalismo, el arte conceptual, el Land Art, la *performance* y el Body Art–, el postminimalismo o “arte procesual” posiblemente sea el menos comprendido de todos. Acuñado por el crítico Robert Pincus-Witten, el término engloba un grupo disperso de artistas, como Bruce Nauman, Richard Serra

...en página 83



La sección Perfil de este mes incluye sendas semblanzas del artista georgiano Andro Wekua y del artista austriaco Heimo Zobernig.

...en página 93



Este mes incluimos en nuestra sección Libros reseñas de publicaciones como *Manga. Del cuadro flotante a la viñeta japonesa*, de José Andrés Santiago; *Telepresencia y bioarte*. *Interconexión en la red de humanos, robots y conejos*, de Eduardo Kac; *1D. The First Dimension. Drawing and Perception – A Workbook for Designers*, de Helmut Germer y Thomas Neeserr; *Trespass. Historias del arte urbano no oficial*, editado por Ethel Seno; y *Yes Is More. Un arquicómic sobre la evolución arquitectónica*, editado por Bjarke Ingels.

...en página 96





Sumario / Contents

Verano 2011
Summer 2011

JOSÉ ALBERTO LÓPEZ TRAVELLING

ZOOM

OCEANOMANIA

MARIELLA ROSSI

HILARIO J. RODRÍGUEZ SUSANA MOLINA
Y CARLOS TEJEDA

EDITORIAL
Lo inadecuado es el título del proyecto presentado por Dora García en el Pabellón de España de los Giardini, en la Biennale di Venezia. El título de la obra es, en buena medida, la obra en sí. Traducida también al inglés y al italiano, la frase se despliega sobre el suelo del pabellón, vacío, por lo demás, de otros objetos o estímulos visuales. Dora García ha elegido realizar una obra incorpórea que adquiere sentido con la intervención de ochenta *performers* preestablecidos y otros espontáneos que pueden

...en página 7



En este número, nos acercamos a exposiciones como *VideoStorias*, en el Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo Artium de Álava; *Picasso crea. A través de la cámara de David Douglas Duncan*, en el Museo Picasso Málaga; *Joseph Beuys. Defensa della Natura*, en la Kunsthau Zürich; *The Vorticists: Manifesto for a Modern World*, en la Tate Britain de Londres; *Possible Worlds: Photography and Fiction in Mexican Contemporary Art*, en el Art Museum of the Americas de Washington; y la sexta edición de la biennial *Momentum*, celebrada en Moss, Noruega, entre otras muestras.

...en página 12



Hacemos un recorrido por la exposición *Jeff Wall. The Crooked Path*, que despliega, en el Palais des Beaux-Arts de Bruselas, obras del renombrado fotógrafo junto a trabajos de otros artistas, contemporáneos e históricos, que han inspirado la producción de Wall o que han despertado su interés. También visitamos la muestra que dedica el New Museum de Nueva York al arte producido en el este de Europa y en las ex repúblicas soviéticas, titulada *Ostalgie*.

...en página 22



Mark Dion se ha mostrado siempre interesado en la vida marina y en la recolección de objetos, dos aspectos que confluyen de forma grandiosa en su proyecto para el Musée océanographique de Monaco titulado *OCEANOMANIA: Souvenirs de los mares misteriosos*, que podrá visitarse en ese centro hasta finales de septiembre.

...en página 26



54ª BIENNALE DI VENEZIA
Plaza del mundo, la Biennale di Venezia se ha convertido este año en un espacio físico para la transmisión de manifestaciones de ideales, de resistencia, de descontento, de recuerdos amargos, de convicciones compartidas.

...en página 28



JACQUES HENRI LARTIGUE
"Esta mañana, Alemania le declaró la guerra a Rusia. Por la tarde fui a nadar." Franz Kafka. La conciencia del siglo XXI se despierta en mitad de la madrugada,

...en página 42



COLECCIÓN SANDRETTO / SANDRETTO COLLECTION
Entre los meses de febrero y mayo pudo visitarse en la sala de la Fundación Santander situada en la Ciudad Financiera de Boadilla, en Madrid, una selección significativa de obras pertenecientes a la colección de Patrizia Sandretto Re Rebaudengo. Con el título *Espíritu y espacio*.

...en página 50



JAN FABRE
El cuerpo es el asunto, la cuestión, el tema y, desde luego, el medio recurrente en la obra de Jan Fabre. Tanto en el dibujo como en la pintura, en la escultura, en las instalaciones y en las obras específicamente concebidas para la escena,

...en página 56



VALIE EXPORT
La exposición que dedicaron en invierno de forma conjunta dos importantes museos de Austria, la Galerie

...en página 72



ÁLVARO PERDICES
Sacar un elemento de su contexto, alterar su orden, es una forma de remarcar sus carencias o de aportarle un nuevo significado.

...en página 80



TERESITA FERNÁNDEZ
En el corazón del pueblo de Lacoste –situado en la Provenza francesa, a una hora en coche de la ciudad de Marsella–, coronando una pronunciada cuesta impregnada del ambiente añejo de los edificios de piedra caliza que aderezan las lavandas con su color malva,

...en página 80



Este mes, dedicamos nuestra sección Perfil al artista californiano Matt Mullican y al británico Isaac Julien.

...en página 90



En nuestra sección Libros, incluimos este mes reseñas de publicaciones como *Picasso crea. A través de la cámara de David Douglas Duncan*, editado por el Museo Picasso Málaga; *Art for Sale. A Candid View of the Art Market*, de Dirk Boll; *Arte experimental en China: conversaciones con artistas*, de Laia Manonelles Moner; *A Visual History of Typefaces and Graphic Styles. Volumen 2: 1901-1938*, editado por Cees W. de Jong, Alston W. Purvis y Jan Tholenaar; *La estética hoy*, de Jacques Aumont, o *Hella Jongerius: Misfit*, de Louis Schouwenber, entre otras.

...en página 94



DIRECTOR / EDITOR
José Alberto López
director@revistalapiz.com

REDACCIÓN / EDITORIAL STAFF
Susana Molina
redaccion@revistalapiz.com Tel. 91 361 11 77

Toda la correspondencia debe dirigirse a:
LÁPIZ Revista Internacional de Arte
Apdo. de Correos 13084
28080 Madrid (España)

All mail must be sent to:
LAPIZ International Art Magazine
P.O. Box 13084
28080 Madrid - SPAIN

CORRESPONSALES / CORRESPONDENTS
Bruno LeMieux-Ruibal (Nueva York), Adolfo Montejó Navas (Rio de Janeiro), Laura Batkis (Buenos Aires), Andrea Rodés (Pekín), Jaime Gili (Londres), Pia Jardi (Viena), Manuel Cirauqui (París), Mariella Rossi (Milán), Galder Reguera (País Vasco), José Manuel Álvarez Enjuto (Alicante), Piedad Solans (Baleares)

COLABORADORES / CONTRIBUTORS
Joerg Bader, Orlando Britto Jinorio, Antón Castro, María José de los Santos Auhón, Carolina F. Castrillo, Laia Manonelles, Juan José Santos, Carlos Vidal

TRADUCTORES / TRANSLATORS
Nigel Greenwood, Carolina Smith de la Fuente, Lucy Vagt

DISEÑO Y MAQUETACIÓN / DESIGN AND LAYOUT
Hal Fox

EDITA / PUBLISHING COMPANY
Mar Menor Comunicación S.L. Gran Vía de la Manga, MM 56
30380 Cartagena (Murcia)

PUBLICIDAD / ADVERTISING
publicidad@revistalapiz.com Tel. 91 361 11 77

SUSCRIPCIONES / SUBSCRIPTIONS
suscripciones@revistalapiz.com Tel. 91 361 11 77
www.revistalapiz.com

LÁPIZ Revista Internacional de Arte tiene periodicidad bimestral. Tarifa de suscripción anual (6 números). Gastos de envío incluidos: Envío superficie: España 58,80 € - Europa 82,80 € - Resto del mundo 92,40 €

Envío aéreo: Europa 96,80 € - América 121,80 € - Resto del mundo: 151,80 €. Números sueltos y atrasados: Disponibles mediante pedido (9,80 € el ejemplar, gastos de envío no incluidos, o en formato digital en www.quioscultural.com).

LAPIZ International Art Magazine is published bimonthly Subscription rates (6 issues). Postal charges included: Surface mail: Spain 58,80 € - Europe 82,80 € - Other countries 92,40 € Air mail: Europe 96,80 € - America 121,80 € - Other countries 151,80 € Single copies and back issues: Available prepaid at 9,80 € per copy. Postal charges not included.

DISTRIBUCIÓN / DISTRIBUTION
ESPAÑA: SGEL. Avda. Valdeparra, s/n. Pol. Ind. 28100 Alcobendas (Madrid).
ARGENTINA: Librería Técnica CP67 - Florida, 683, Local 18,
1375 - Buenos Aires. BRASIL: Dipul. Rua Mergenthaler, 232 - 2.º Andar.
Vila Leopoldina. 05311 / 030 São Paulo.
CHILE: Editorial Contrapunto - Avda. Eliodoro Yáñez, 2541 - Santiago. COLOMBIA: Siglo del Hombre Editores Ltda. - Cra. 32, n.º 25-46/50 - A.A. 24692 Santa Fe de Bogotá D.C. gerenciasiglo@sky.net.co GUATEMALA: Sophos. Av. Reforma, 13-89; Zona 10. El Portal, Local 1. sophos@gold.guate.net. MÉXICO: Gandhi México. Miguel Ángel Quevedo, 134. Col. Chimalistac - 01050 México D.F. Fondo de Cultura Económica. Cra. Picacho Ajusco, 227. 14200 México DF.
EE.UU. y CANADÁ: L.M.P.I. Canadá 4001, Boul. Robert Montreal, Quebec H1Z4H6. Canadá. PERÚ: La Casa Verde. Pancho Fierro, 130, San Isidro. Lima, 27. URUGUAY: Ediciones Trecho. Maldonado, 1092. Libros de la Arena. Benito Blanco, 962. arecorre@adinet.com.uy.

Impreso en España. Dep. Legal: M-39-711-1982. ISSN 0212-1700
© Mar Menor Comunicación S.L. Todos los derechos reservados.
© de las reproducciones autorizadas: VEGAP. Madrid, 2011

Esta publicación, como obra colectiva en los términos del artículo 8 de la Ley de Propiedad Intelectual, no puede, ni en todo, ni en parte, ser distribuida, reproducida, comunicada públicamente, tratada o en general utilizada por cualquier sistema, soporte o medio técnico sin la autorización, previa y por escrito, del editor. En particular, a los efectos previstos en el art. 32, 1 de LPI la Editora se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de la revista sea utilizada para la realización de resúmenes, reseñas o revistas de prensa (press-clipping). Cualquier acto de explotación de las páginas de la revista precisará de la oportuna autorización que, en este caso, será concedida por CEDRO mediante licencia.

Esta publicación es miembro de la Asociación de Revistas Culturales de España (ARCE), del Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO), y de la Federación Iberoamericana de Revistas Culturales (FIRC).



Esta revista ha recibido una ayuda de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura para su difusión en bibliotecas, centros culturales y universidades de España, para la totalidad de los números del año.

Revista de Occidente



EL VÓRTICE DE LA DIALÉCTICA

INTRODUCCIÓN DE GEORGE SANTAYANA

CANETTI MEDIO SIGLO DESPUÉS

LÁSZLÓ FÖLDÉNYI

LA POLÉMICA DEL ARTE CONTEMPORÁNEO

NATALIE HEINICH

LUCE Y POLÍTICA EN LA BIENAL DE VENECIA

VALERIA BURGIO

ENTREVISTA CON ZYGMUNT BAUMAN

VÍCTOR ORTEGA

SUMARIO

- El vórtice de la dialéctica. George Santayana* 5
Santayana y el sentido de la crítica. Manuel Ruiz Zamora 29

■ ENSAYO

- La capacidad de asombro: «Masa y poder» medio siglo después.*
László Földényi 43
Para acabar con la polémica del arte contemporáneo.
Natalie Heinich 61
*Luces sobre las Naciones: el discurso político en la 54 Bienal
 de Venecia. Valeria Burgio* 79

■ CIUDADES

- La Alejandría de Naguib Mahfuz. César Antonio Molina* 97

■ ENTREVISTA

- La gota que colma el vaso. Encuentro con Zygmunt Bauman.*
Ernesto Castro Córdoba y Javier Lareu 105

■ NOTAS

- 15M: año cero. Jorge Lozano y Marcello Serra* 121
*El consumo platónico. Sobre una metáfora pesimista de Sánchez
 Ferlosio. Pablo Ruiz-Jarabo* 125

■ CREACIÓN LITERARIA

- Siete poemas. Fabrizio Dall'Aglio* 133

■ LIBROS

- La memoria moral de Thomas Mermall. Juan Malpartida* 142
Romantizar el mundo. Antonio García Vila 148
Las malas artes de la pseudociencia. Miguel Escudero 154